

English

- Be sure to keep all user documentation handy for future reference.

Tax Calculations

• **To set a tax rate**

Example: Tax rate = 5%

(Models with ⌘(SET) key)	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Until SET appears.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Models with ⌘(RATE SET) key)	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Until TAX and % appear.)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- You can check the currently set rate by pressing Ⓐ and then Ⓜ (TAX RATE).

Currency Conversion (Models with ⓂEX) key)

• **To enter the Currency Conversion Mode**

Press ⓂⓂ to toggle between the Conversion Mode and the Memory Mode.

- The "EXCH" indicator on the display indicates the Conversion Mode.
- The calculation examples shown here use an 8-digit model.

• **To set conversion rates**

Currency 1 (C1) is your home country currency, and so it is always set to 1. Currency 2 (C2) and Currency 3 (C3) are for the currencies of two other countries, and you can change these rates as required.

Example: Conversion rate \$1 (C1 home currency) = 0.95 euro for Currency 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Until SET appears.)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- You can check the currently set rate by pressing Ⓐ and then Ⓒ.

* For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 8 (10 or 12) digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified). Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.0012345

- Due to differences in calculation accuracy, calculation results obtained by some models may be different from those shown in the examples of this manual.

Español

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Cálculos de impuesto

• **Para ajustar una tasa de impuesto**

Ejemplo: Tasa de impuesto = 5%

(Modelos con tecla ⌘(SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Hasta que aparezca “SET”)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modelos con tecla ⌘(RATE SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Hasta que aparezcan “TAX” y “%”)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando Ⓐ y luego Ⓜ (TAX RATE).

Conversión de divisa (Modelos con tecla ⓂEX)

• **Para ingresar el modo de conversión de divisa**

Presione ⓂⓂ para alternar entre el modo de conversión y el modo de memoria.

- El indicador “EXCH” sobre la presentación indica el modo de conversión.
- Los ejemplos de cálculo mostrados aquí usan un modelo de 8 dígitos.

• **Para ajustar las tasas de conversión**

La divisa 1 (C1) es la divisa de su país local, y siempre es así al ajustar a 1. La divisa 2 (C2) y divisa 3 (C3) son las divisas de dos otros países, y puede cambiar estas tasas como lo requiera.

Ejemplo: Tasa de conversión \$1 (divisa local C1) = 0,95 euros para la divisa 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Hasta que aparezca “SET”)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando Ⓐ y luego Ⓒ.

* Para tasas de 1 o mayores, puede ingresar hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1 puede ingresar hasta 8 (10 o 12) dígitos, incluyendo 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (aunque solamente se pueden especificar seis dígitos significantes, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero). Ejemplos: 0.123456, 0,0123456, 0,0012345

- Debido a las diferencias en la precisión de los cálculos, los resultados obtenidos con algunos modelos podrían ser diferentes de los mostrados en los ejemplos de este manual.

Français

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Calculs de taxes

• **Pour spécifier un taux de taxe**

Exemple : Taux de taxe = 5%

(Modèles avec touche ⌘(SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modèles avec touche ⌘(RATE SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Jusqu'à ce que « TAX » et « % » apparaissent.)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement pré-réglé en appuyant sur Ⓐ puis sur Ⓜ (TAX RATE).

Conversion de devises (Modèles avec touche ⓂEX)

• **Pour accéder au mode de conversion de devises**

Appuyez sur ⓂⓂ pour commuter entre mode de conversion et mode de mémoire.

- L'indicateur « EXCH » apparaît lorsque le mode de conversion est validé.
- Les exemples de calculs indiqués ici utilisent le modèle à 8 chiffres.

• **Pour spécifier les taux de conversion**

La devise 1 (C1) est la devise locale qui est toujours spécifiée par 1. La devise 2 (C2) et la devise 3 (C3) sont réservées aux devises des deux autres pays dont les taux peuvent être changés.

Exemple: Taux de conversion de 1 \$ (devise locale C1) = 0,95 euro pour la devise 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement pré-réglé en appuyant sur Ⓐ puis sur Ⓒ.

* Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 8 (10 ou 12) chiffres, y compris le 0 pour l'entier et les zéros d'en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n'est pas un zéro). Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- En raison des différences de précision des calculs, les résultats obtenus sur certains modèles peuvent être différents des résultats indiqués dans les exemples de ce manuel.

Deutsch

- Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.

Steuerberechnungen

• **Einstellen einer Steuerrate**

Beispiel: Steuerrate = 5%

(Modellen mit ⌘(SET)-Taste)	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Bis SET erscheint.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modellen mit ⌘(RATE SET)-Taste)	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Bis TAX und % erscheinen.)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Sie können den gegenwärtig eingestellte Rate kontrollieren, indem Sie Ⓐ und anschließend Ⓜ (TAX RATE) drücken.

Währungsumrechnung (Modellen mit ⓂEX)-Taste)

• **Aufrufen des Währungsumrechnungsmodus**

Drücken Sie die ⓂⓂ-Taste, um zwischen dem Währungsumrechnungsmodus und dem Speichermodus umzuschalten.

- Die „EXCH“-Anzeige auf dem Display zeigt den Währungsumrechnungsmodus an.
- Die hier dargestellten Berechnungsbeispiele verwenden ein 8-stelliges Modell.

• **Einstellen der Wechselkurse**

Die Währung 1 (C1) ist Ihre Landeswährung, so dass diese immer auf 1 eingestellt ist. Die Währung 2 (C2) und die Währung 3 (C3) dienen für Fremdwährungen von zwei anderen Ländern, und Sie können diese Wechselkurse wie erforderlich einstellen.

Beispiel: Wechselkurs \$1 (Landeswährung C1) = 0,95 Euro für Währung 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Bis SET erscheint.)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Sie können den gegenwärtig eingestellten Wechselkurs kontrollieren, indem Sie Ⓐ und anschließend Ⓒ drücken.

* Für Werte größer als 1 können Sie bis zu sechs Stellen eingeben. Für Werte kleiner als 1 können Sie bis zu acht (10 oder 12) Stellen eingeben, einschließlich 0 für die ganzzahlige Stelle und vorangestellte Nullen (aber nur sechs signifikante Stellen, gezählt von links und beginnend mit der ersten Stelle, die nicht Null ist, können spezifiziert werden). Beispiele: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Aufgrund unterschiedlicher Berechnungsgenauigkeiten können die Resultate bei einigen Modellen von den in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Beispielen abweichen.

Italiano

- Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.

Calcoli di imposte

• **Per impostare un'aliquota di imposta**

Esempio: Aliquota dell'imposta = 5%

(Modelli con tasto ⌘(SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Finché non appare SET.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modelli con tasto ⌘(RATE SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Finché non appaiono TAX e %.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- È possibile verificare l'aliquota attualmente impostata premendo Ⓐ e quindi Ⓜ (TAX RATE).

Conversione di valuta (Modelli con tasto ⓂEX)

• **Per immettere il modo di conversione di valuta**

Premere ⓂⓂ per commutare tra il modo di conversione e il modo di memoria.

- L'indicatore “EXCH” sul display indica il modo di conversione.
- Gli esempi di calcolo mostrati qui utilizzano un modello a 8 cifre.

• **Per impostare i tassi di conversione**

Valuta 1 (C1) è la valuta domestica, la quale è sempre impostata a 1. Valuta 2 (C2) e Valuta 3 (C3) sono per le valute di due altri paesi, ed è possibile cambiare questi tassi a seconda delle necessità.

Esempio: Tasso di conversione \$1 (C1 valuta domestica) = 0,95 euro per Valuta 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Finché non appare SET.)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- È possibile verificare il tasso attualmente impostato premendo Ⓐ e quindi Ⓒ.

* Per tassi di conversione o aliquote d'imposta di 1 o superiori, è possibile introdurre fino a sei cifre. Per tassi di conversione o aliquote d'imposta inferiori a 1 è possibile introdurre fino a otto (10 o 12) cifre, compreso lo 0 per la cifra intera e gli zero iniziali (anche se possono essere specificate soltanto sei cifre significative, conteggiate a partire da sinistra e iniziando con la prima cifra diversa da zero). Esempi: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Dovuto alle differenze di accuratezza del calcolo, i risultati di calcolo ottenuti da alcuni modelli potrebbero essere differenti da quelli mostrati negli esempi riportati in questo manuale.

Svenska

- Förvara all användardokumentation nära till hands för framtida referens.

Skatteräkning

• **Inställning av en skattesats**

Exempel: Skattesats = 5%

(Modeller med tangenten ⌘(SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Tills SET visas.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modeller med tangenten ⌘(RATE SET))	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Tills TAX och % visas.)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Det går att kontrollera den nu inställda skattesatsen med ett tryck på Ⓐ och sedan Ⓜ (TAX RATE).

Valutaomvandling (Modeller med tangenten ⓂEX)

• **Att aktivera valutaomvandlingsläget**

Tryck på ⓂⓂ för att skifta mellan omvandlingsläget och minnesläget.

- Indikatorn "EXCH" på skärmen anger omvandlingsläget.
- De räkneexempel som här visas använder en 8-siffrig modell.

• **Inställning av växelkurs**

Valuta 1 (C1) är valutan i ditt hemland och står därför alltid på 1. Valuta 2 (C2) och valuta 3 (C3) är valutor för två andra länder vars växelkurs du själv kan ställa in.

Exempel: Växelkurs \$1 (C1 hemvaluta) = 0,95 euro för valuta 2 (C2)

Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Tills SET visas.)	Ⓒ 0.95 * ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>C2 EXCH RATE</i></td> <td>0.95</td></tr> </tbody></table>	<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95
<i>C2 EXCH RATE</i>	0.95			
	5* ⌘ ⌘ (RATE SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			

- Det går att kontrollera den nu inställda växelkursen med ett tryck på Ⓐ och sedan Ⓒ.

* För växelkurser och skattesatser på 1 eller högre går det att mata in upp till sex siffror. För växelkurser och skattesatser under 1 går det att mata in åtta (10 eller 12) siffror, inklusive 0 för heltalet och inledande nollor (det går dock att ange enbart sex signifikanta siffror, räknat från den vänstra och med början från den första siffran utöver noll). Exempet: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Beroende på skillnader i beräkningens exakthet kan räkneresultat som erhålls med vissa modeller skilja sig från de exempel som visas i detta instruktionshäfte.

Nederlands

- Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere naslag.

Berekenen van belasting

• **Instellen van een belastingtarief**

Voorbeeld: Belastingpercentage = 5%

(Modellen met ⌘(SET) toets)	Ⓐ ⌘ ⌘ (SET) (Totdat “SET” verschijnt.)	<table> <tbody><tr> <td><i>SET</i></td> <td>0.</td></tr> </tbody></table>	<i>SET</i>	0.
<i>SET</i>	0.			
	Ⓜ ⌘ ⌘ (TAX RATE) 5* ⌘ ⌘ (SET)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 5.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 5.
<i>TAX</i>	% 5.			
(Modellen met ⌘(RATE SET) toets)	Ⓐ ⌘ ⌘ (RATE SET) (Totdat “TAX” en “%” verdwijnen.)	<table> <tbody><tr> <td><i>TAX</i></td> <td>% 0.</td></tr> </tbody></table>	<i>TAX</i>	% 0.
<i>TAX</i>	% 0.			

Português

• Certifique-se de guardar toda a documentação do utilizador à mão para futuras referências.

■Cálculos de imposto

• **Para definir uma taxa de imposto**

Exemplo: Taxa de imposto = 5%

(Modelos com tecla %^(SET))

AC %^(SET) (Até que SET apareça.)	SET	0.
TR^(TAX RATE) 5* %^(SET)	TAX	5.

(Modelos com tecla %^(RATE SET))

AC %^(RATE SET) (Até que TAX e % apareçam.)	TAX	0.
5* %^(RATE SET)	TAX	5.

• Pode verificar a taxa ajustada actualmente premindo AC e, em seguida, TR (TAX RATE).

■Conversão de moedas (Modelos com tecla MEX)

• **Para entrar no modo de conversão de moedas**

Prima MEX para alternar entre o modo de conversão e modo de memória.

• O indicador “EXCH” no visor indica o modo de conversão.

• Os exemplos de cálculos mostrados aqui utilizam um modelo de 8 dígitos.

• **Para definir taxas de conversão**

A moeda 1 (C1) é a moeda do seu país e, portanto, é sempre definida como 1. A moeda 2 (C2) e a moeda 3 (C3) são para as moedas de outros dois países, e pode alterar essas taxas se for necessário.

Exemplo: Taxa de conversão de \$1 (moeda local C1) = 0,95 euros para a moeda 2 (C2)

AC %^(SET) (Até que SET apareça.)	C2 0.95 %^(SET)	C2 <i>EXCH RATE</i>	0.95
--	--	--	-------------

• Pode verificar a taxa actualmente definida premindo AC e, em seguida, C2.

* Para taxas de 1 ou maiores, pode introduzir até seis dígitos. Para taxas menores do que 1, pode introduzir até 8 (10 ou 12) dígitos, incluindo 0 para o dígito inteiro e zeros não-significativos (embora apenas seis dígitos significativos, contados a partir da esquerda e começando com o primeiro dígito não zero, possam ser especificados). Exemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Devido às diferenças na precisão dos cálculos, os resultados dos cálculos obtidos por alguns modelos podem ser diferentes dos resultados mostrados nos exemplos deste manual.

Русский

• Обязательно хранить всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.

■Налоговые вычисления

• **Задание ставки налога**

Пример: ставка налога 5 %

(Модели с клавишей %^(SET))

AC %^(SET) (пока не появится индикация «SET»)	SET	0.
TR^(TAX RATE) 5* %^(SET)	TAX	5.

(Модели с клавишей %^(RATE SET))

AC %^(RATE SET) (пока не появится индикация «TAX» и «%»)	TAX	0.
5* %^(RATE SET)	TAX	5.

• Заданную ставку можно проверить нажатием на клавишу AC, а затем на клавишу TR (TAX RATE).

■Пересчет валют (Модели с клавишей MEX)

• **Вход в режим пересчета валют**

Нажатие на клавишу MEX обеспечивает переключение с режима пересчета на режим памяти и наоборот.

• Индикатор «EXCH» на дисплее указывает на то, что выбран режим пересчета.

• Примеры вычислений здесь приведены для 8-разрядной модели.

• **Задание обменных курсов**

Валюта 1 (C1) — это валюта своей страны, которая всегда устанавливается на 1. Валюты 2 (C2) и 3 (C3) — это валюты двух других стран, курсы которых можно менять в соответствии с необходимостью.

Пример: обменный курс 1 доллар (своя валюта C1) = 0,95 евро для валюты 2 (C2)

AC %^(SET) (пока не появится индикация «SET»)	C2 0.95 %^(SET)	C2 <i>EXCH RATE</i>	0.95
--	--	--	-------------

• Для проверки выставленного к настоящему моменту курса можно нажать на клавишу AC, а затем на клавишу C2.

* Если курс (ставка) 1 и выше, можно ввести до 6 цифр. Если курс (ставка) ниже 1, можно ввести до 8 (10 или 12) цифр, включая 0 в качестве целого и начальные ноли (но только 6 значащих цифр, считая слева с первой цифры, отличной от нуля). Примеры: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• В связи с различиями в точности вычислений результаты, полученные с помощью некоторых моделей, могут отличаться от результатов, которые показаны в примерах, приведенных в настоящей инструкции.

Magyar

• Minden felhasználói dokumentációt tartson kéznél későbbi útmutatásért.

■Adószámítások

• **Az adókulcs beállítása**

Példa: Adókulcs = 5%

(Típusok %^(SET) gombbal)

AC %^(SET) (Amíg SET meg nem jelenik.)	SET	0.
TR^(TAX RATE) 5* %^(SET)	TAX	5.

(Típusok %^(RATE SET) gombbal)

AC %^(RATE SET) (Amíg TAX és % meg nem jelenik.)	TAX	0.
5* %^(RATE SET)	TAX	5.

• Ellenőrizheti az éppen beállított adókulcsot az AC, majd a TR (TAX RATE) gomb megnyomásával.

■ **Valutaátváltás (Típusok MEX gombbal)**

• **A Valutaátváltás módba való belépés**

Nyomja meg az MEX gombot a Valutaátváltás mód és a Memória mód közti átváltáshoz.

• Az „EXCH” jelző a kijelzőn a Valutaátváltás módot mutatja.

• Az itt bemutatott számítási példák 8-jegyű típust használnak.

• **Átváltási árfolyamok beállítása**

A Valuta 1 (C1) a hazai valuta árfolyama, így mindig 1-re van beállítva. A Valuta 2 (C2) és a Valuta 3 (C3) két más ország valutája, és ezeket szükség esetén megváltoztathatja.

Példa: \$1 (C1 hazai valuta) átváltási árfolyama = 0,95 euró a Valuta 2 (C2) esetére

AC %^(SET) (Amíg SET meg nem jelenik.)	C2 <i>EXCH RATE</i>	0.95
---	--	-------------

• Ellenőrizheti az éppen hozzárendelt árfolyamot az AC, majd a C2 gomb megnyomásával.

* 1 vagy nagyobb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb hat számjegyet adhat meg. 1-nél kisebb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb 8 (10 vagy 12) számjegyet adhat meg, beleértve az egész számjegyhez való 0-t és a vezető nullákat (csak hat értékes jeggel, balról számítva és az első nem nulla számjeggyel kezdve adható meg). Példák: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• A számítási pontosságban lévő különbségek miatt az egyes típusok által kapott eredmények eltérhetnek az ebben a kézikönyvben bemutatott példákól.

Česky

• Ponechte si veškerou uživatelskou dokumentaci při ruce pro budoucí použití.

■Daňové výpočty

• **Nastavení výše daně**

Příklad: výše daně = 5%

(Modely s klávesou %^(SET))	AC %^(SET) (Až se objeví SET.)	SET	0.
TR^(TAX RATE) 5* %^(SET)		TAX	5.

(Modely s klávesou %^(RATE SET))

AC %^(RATE SET) (Až se objeví TAX a %.)	TAX	0.
5* %^(RATE SET)	TAX	5.

• Právě nastavenou výši daně lze zkontrolovat stisknutím AC a poté TR (TAX RATE).

■Převod měn (Modely s klávesou MEX)

• **Vstup do režimu převodů měn**

Stiskněte MEX pro přepínání mezi režimem převodu a režimem paměti.

• Indikace „EXCH” na displeji indikuje režim převodů.

• Zde uvedené příklady výpočtů používají 8 místný model.

• **Nastavení kurzů**

Měna 1 (C1) je Vaše domácí měna a vždy se nastavuje na 1. Měna 2 (C2) a měna 3 (C3) jsou určeny pro měny dvou jiných států a tyto kurzy lze nastavit dle potřeby.

Příklad: Převod kurz 1\$ (C1 domácí měna) = 0,95 Euro pro měnu 2 (C2)

AC %^(SET) (Až se objeví SET.)	C2 0.95 %^(SET)	C2 <i>EXCH RATE</i>	0.95
---	--	--	-------------

• Nastavený kurz lze zkontrolovat stisknutím AC a poté C2.

* Pro výši daně a kurzy s hodnotou 1 a vyšší lze vložit až šest míst. Pro výši daně a kurzy menší než 1 lze vložit až 8 (10 nebo 12) míst včetně 0 na integerovém místě (před desetinnou čárkou) a nuly na čele za desetinnou čárkou (lze specifikovat pouze šest platných míst počítáno zleva a započato na prvním nenulovém místě). Příklady: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Z důvodu různé přesnosti výpočtů, se mohou výsledky výpočtů u některých modelů lišit od výsledků, které jsou ukázány v příkladech tohoto návodu k obsluze.

Polski

• Upewnij się, czy posiadasz całą dokumentację użytkownika, w celu otrzymania niezbędnych informacji.

■Obliczanie podatków

• **Aby nastawić stopę podatkowa**

Przykład: Stopa podatkowa = 5%

(Modele z przyciskiem %^(SET))	AC %^(SET) (Až do ukazania się "SET".)	SET	0.
TR^(TAX RATE) 5* %^(SET)		TAX	5.

(Modele z przyciskiem %^(RATE SET))

AC %^(RATE SET) (Až do ukazania się "TAX" i "%".)	TAX	0.
5* %^(RATE SET)	TAX	5.

• Możesz sprawdzić obecnie wyszczególnioną stopę podatkową, naciskając AC, a następnie TR (TAX RATE).

■Konwersja walut (Modele z przyciskiem MEX)

• **Aby wejść do trybu konwersji walut**

Naciśnij MEX, aby przełączyć pomiędzy trybem konwersji i trybem pamięci.

• Na wyświetlaczu, wskaźnik “EXCH” wskazuje tryb konwersji.

• Przedstawione tutaj przykłady obliczania stosują model 8-cyfrowy.

• **Aby nastawić kursy konwersji**

Waluta 1 (C1) jest Twoją walutą krajową, dlatego też, jest zawsze nastawiona na 1. Waluta 2 (C2) oraz waluta 3 (C3) są walutami dwóch innych krajów i możesz dowolnie zmieniać te kursy.

Przykład: Kurs konwersji 1\$ (C1 waluta krajowa) = 0,95 euro dla waluty 2 (C2)

AC %^(SET) (Až do ukazania się "SET".)	C2 0.95 %^(SET)	C2 <i>EXCH RATE</i>	0.95
---	--	--	-------------

• Możesz sprawdzić obecnie nastawiony kurs naciskając AC, a następnie C2.

* Dla kursów (stawek) z 1 lub większych, możesz wprowadzać do 6 cyfr. Dla kursów (stawek) mniejszych niż 1, możesz wprowadzać do 8 (10 lub 12) cyfr, włącznie z 0 dla liczb całkowitych i pierwszych zer (niemniej jednak może być wyszczególnione jedynie sześć cyfr znaczących, liczonych od lewej strony i rozpoczynających się od cyfry, która nie jest zerem). Przykład: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Wskutek różnic w dokładności obliczenia, otrzymane wyniki obliczeń niektórych modeli mogą być różne niż te, które zostały przedstawione w przykładach tego podręcznika.

Tax rate/Tasa de impuesto/Taux de taxe/Steuerrate/Aliquota dell’imposta/Skattesats/Belastingpercentage/Skattesats/Veroarvo/Afgiftsprocent/Taxa de imposto/Ставка налога/Adókulcs/Výše daně/Stopa podatkowa = 5%

AC 150 %^(MEX)	TAX	157.5	⁺¹
TR	TAX	7.5	⁺²
TR	TAX	157.5	⁺¹

AC 105 %^(MEX)	TAX	100.	⁺³
TR	TAX	5.	⁺²
TR	TAX	100.	⁺³

\$105 → ???			
--------------------	--	--	--

⁺¹ **Price-plus-tax/Precio más impuesto/Prix toutes taxes comprises/Preis-plus-Steuer/Prezzo più imposta/Pris med skatt/Prijs plus belasting/Pris med skatt/Verollinen hinta/Pris-med-afgift/Preço-mais-imposto/цена с налогом/Ar + adó/Cena s daní/Cena z podatkiem**
⁺² **Tax/Impuesto/Taxe/Steuer/Imposta/Skatt/Belasting/Skatt/Vero/Afgift/Imposto/налог/Adó/Daň/Podatek**
⁺³ **Price-less-tax/Precio menos impuestos/Prix hors taxes/Preis-minus-Steuer/Prezzo meno imposta/Pris utan skatt/Prijs minus belasting/Pris uten skatt/Veroton hinta/Pris-uden-afgift/Preço-menos-imposto/цена без налога/Ar – adó/Cena bez daně/Cena bez podatku**

Conversion rate/Tasa de conversión/Taux de conversion/Wechselkurs/Tasso di conversione/Växelkurs/Wisselkoers/Konverteringskurs/Valuutan muunnosarvo/Omregningskurs/Taxa de conversão/Обменный курс/Átváltási árfolyam/Kurz/Kurs konwersji

(Models with MEX key)/(Modelos con tecla MEX)/(Modèles avec touche MEX)/(Modellen mit MEX-Taste)/(Modelli con tasto MEX)/(Modeller med tangenten MEX)/(Modellen met MEX toets)/(Modeller med MEX-knapp)/(Mallit, joissa on MEX-näppäin)/(Modeller med MEX-knap)/(Modelos com tecla MEX)/(Модели с клавишей MEX)/(Típusok MEX gombbal)/(Modely s klávesou MEX)/(Modele z przyciskami MEX)

C1 (\$) = 1, C2 (EUR) = 0.95, C3 (FRF) = 6.1715

100 EUR → \$? (105.26315)	AC 100 C2 C1	C1 <i>EXCH</i>	105.26315
	C2	C2 <i>EXCH</i>	100.

\$110 → FRF? (678.865)	AC 110 C1 C3	C3 <i>EXCH</i>	678.865
	C1	C1	